Porównanie tłumaczeń II Machabejska 1:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Kiedy kapłani Nanai wyłożyli je, Antioch wszedł z kilkoma ludźmi w obręb murów sanktuarium. Zaraz po jego wejściu zamknęli świątynię, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Gdy kapłani Nanai wyłożyli te bogactwa, a Antioch wszedł z kilkoma ludźmi w obręb świątyni, została ona zamknięta. Tuż po jego wejściu |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І як їх поставили священики Нанеї, і він прийшов з небагатьма до загороди храму, вони, як ввійшов Антіох, замкнувши храм, |